

獨家推介
 筲盤



黃大仙旺舖

約**900**呎

人流如鯽 前後門
 門闊 實用四正

租**30000**

☎**2111 2828**



觀塘半山豪宅

約**1580**呎

環迴維港 巨廳露台
 罕有相連 連雙車位

售**1000**萬

☎**2111 2828**

STORE 4 seasons
 四季迷你倉有限公司



自置物業 優質環境 合理價錢 歡迎比較

- 自置物業，免除業主逼遷及加租煩惱
- 鄰近地鐵（5分鐘內到達）
- 商業儲存、家居儲存
- 智能保安系統
- 全場冷氣、抽濕機開放
- 24小時網上監察錄影
- 24小時自由出入

為慶祝荔枝角二倉開幕，
 新張期內開倉送運輸！
 文件倉儲存月費**\$5**起
 部份迷你倉更低至八五折
 或免費送貨服務

8200 8030

搵樓放盤 請即登入

歡迎致電查詢

<http://even.com.hk>

2111 2828

葵芳一、二倉 葵興一、二倉 荔枝角一、二倉 青衣倉

www.store-fourseasons.com



太陽搬屋服務

www.sunnystorage.com

\$1288起

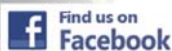
包搬20箱及3件傢俬或電器

搬屋 • 搬寫字樓 • 裝拆貨櫃 • 展覽商運輸
各種專業搬運服務 • 儲倉服務

- 價錢合理
- 免費上門報價
- 安全可靠
- 專業車隊
- 高級包裝

搬屋優惠

逢星期一至四 即減HK\$100
每消費滿HK\$1,000 送十個紙箱



Find us on
Facebook

立即成為“太陽倉”的新FANS



家居精品 兒童系列

SD BABIES

首飾系列 SD ROMS 精緻禮品

Sweet dreams 布藝系列 手作地帶



全部家居精品直銷價及送優惠卡1張
購300元禮品獲印1個,
10個印花可即享300元禮品一份。
歡迎親臨參觀選購

Flat B, 3/F., China Fen Hin Bldg., 5 Cheung Yue St., Cheung Sha Wan, Kln., Hong Kong.
Tel: (852) 23102789 www.sdfarmhouse.com
E-mail: sdfarmhouse@yahoo.com.hk



星期一至五 10:00-18:00PM

地址: 香港九龍長沙灣長裕街5號中國宏興大廈3字樓B室

查詢電話: 23102789

Tel : (852) 2428 2863

Fax : (852) 2428 8975

香港新界葵涌傳屋路19-25號4字樓正興工業大廈第二期

辦公室窗簾 及各式家居窗簾

免費上門 度呎 設計 報價

垂直簾 / 百葉簾



捲簾



活動式木百葉門
Plantation
Shutters



布簾



網上全面資訊

the ultimate
window coverings

www.curtainshop.com.hk

奔馳布藝 e-mail: contact@pans.com.hk

(歡迎預約參觀) Tel: 2435 7465

青衣長達路14-20號偉力工業A座2樓3室

布奔 現金券\$50

- 惠顧滿\$800方可使用
- 不適用於自取客戶
- 此券不可兌換現金

JAPANESE FABRIC SUPERSTORE

Vancet 小批量 批發 直銷 出口

常備超過1000個品種無起訂量現貨可供銷售,詳情包括如下:

1. 成份 - 棉,天絲,人綿,麻,羊毛,化學纖維等等
2. 針織 及 梳織
3. 大量日本精美印花、色織及染色棉布可供選購
4. 大量新穎、多功能及環保面料可供選購
5. 快貨期,無起訂量,合理價錢,方便快捷
6. 樣板布3米起,訂貨後可1星期內空運快遞送港
7. 最低起訂量:工廠常備顏色50米起,客人自選顏色500米起
8. 日本製造,質量保證

Japan Textile Fashion Ltd.

Flat B, 3/F., China Fen Hin Bldg., 5 Cheung Yue Street,

Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong

九龍長沙灣長裕街5號中國宏興大廈3字樓B室

Tel: (852) 3568 7198 Fax: (852) 3568 7191

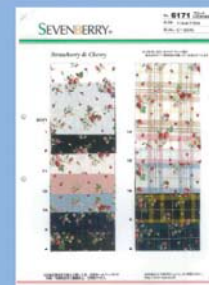
Mobile: (852) 6355 0980

Email: FRANKIE.JTFL@GMAIL.COM

日本雙日時裝 香港代理

[HTTP://WWW.JAPAN-TEXTILE.COM](http://www.japan-textile.com)

歡迎蒞臨本陳列室參觀查詢



聯營商SD FARMHOUSE樓上精品店,請瀏覽[HTTP://WWW.SDFARMHOUSE.COM](http://www.sdfarmhouse.com)
查詢電話: 2310 2789 EMAIL: SDFARMHOUSE@YAHOO.COM.HK



閉路電視

系統安裝及維修



\$888起



- 包括
- 靈活安裝時間 24小時
- 靈活安裝地點 中港澳
- 網上 遙距監察
- 高清錄音
- 產品損壞時 即時換新

歡迎蒞臨本店參觀示範或致電本公司營業員！

款式眾多 長久耐用
自設工場 起貨快捷

印章系列

E-CHOP Printing Co. Smart Chop



For and on behalf of
ALLIED FAITH HOLDINGS LIMITED

Authorized Signature(s)

印章產品購滿\$80有75折優惠

月曆訂購

2012年

大福通勝吊牌月曆

迷你彩色吊牌月曆

精美座檯月曆



訂購熱線：

3163 1884

產品眾多 未能盡錄
歡迎致電查詢

地址：香港新界葵涌工業街23-31號
美聯工業大廈19樓A01室
電話：3163 1884, 2386 8670, 2386 8691
傳真：3163 1887, 2386 8645
電郵：echoprinting@ymail.com

WWW.ECHOPPRINTING.COM.HK

安資會計顧問有限公司

會計報稅專家

◆ 報稅理帳

◆ 會計簿記

◆ 核數審計

上門做數特平

◆ 省稅顧問

◆ 公司秘書

◆ 商務地址租用

熱

線：9499 2839

觀塘辦事處：威利廣場

葵涌辦事處：金運工業大廈

各區辦事處：旺角、灣仔

電話：2419 1314

Web site: www.safeac.com

海天叉車有限公司

本公司專營：中古日本叉車，原廠及OEM配件
實心輪呔，鏟車用牽引電瓶及全自動充電機。



馮先生洽 T: 66028282

www.skysea.com.hk

會計報稅

馮志光稅務有限公司



香港報稅

本事務所20餘年稅局認可會計報稅資歷，穩健負責，對稅務律法，有獨到處理經驗。無論對銀行或稅局或國內政府需要，均可為客戶提供有利合法的會計帳務報表。其他勞工法例指導，應付最低工資，代客到稅局解答問題，公司申辦上市，股份轉讓，專業水準高收費最平。

核數財務分析·解決中港雙重課稅·商標專利版權註冊·申辦中小企稅務優惠·處理最低工資法

高宏會計稅務

☎ 2690 1815

☎ 8109 6161

英國註冊行政會計師親力親為



禮文顧問公司

地址：九龍太子界限街33號恒順大廈4/F C室
電話：(852) 90564618 網址：www.pakwai.com
電郵：laihonfa@netvigator.com

玄學名家

伯威老師



玄學服務

陽宅風水佈局 陰宅選位定針 灰位選址上位
子平八字 紫微斗數命理 婚嫁擇吉 改名旺運

十月份玄學課程

家居風水常識班(陽宅風水初班)

內容：本課程是「風水學」的基礎課程。內容包括風水學之基本原理，家居室內及戶外環境的吉利配合，如何趨吉避凶，化殺生財。研究先後天八卦、河圖及洛書的基本結構。羅庚之基本結構及其應用，如何厘定屋之坐向。再以八宅理氣分析各人之招財，健康延年吉位，以達避凶趨吉之效。全課程共八節。附加一節戶外之堪輿課程。每節90分鐘。

導師：伯威(賴漢輝)先生 開課日期：2011年10月11日(星期二)
時間：7:30pm~9:00pm 費用：五百元正(每四節計)
上課地點：請參看版頭地址

紫微斗數命理高班

內容：專為修讀完紫微斗數命理初班的人士而設。課程內除強化十二宮內的星曜研究外，再加入多篇斗數之經典文章，如骨髓賦、形性賦、太微賦...等。並以不同派別的斗數理論去深入討論每個命盤的一生枯榮，妻財子祿及六親之旺弱等。詳細討論每十年大限及每一年的小限、流年、流月吉凶。此課程亦歡迎對紫微斗數命理有初步認識的朋友報讀。

導師：伯威(賴漢輝)先生 開課日期：2011年10月20日(星期四)
時間：7:30pm~9:00pm 費用：七百元正(每四節計)
上課地點：請參看版頭地址

中小企融資 其實有辦法！

銀行永遠不會告訴您批出貸款的秘密：

中小企融資顧問服務 SME Financing

「智信企業融資顧問有限公司」專注於中小企業融資顧問服務，致力協助中小型企業解決融資疑難，提供可靠的融資渠道及顧問方案。我們資深的顧問團隊能因應不同客戶的需要作出深入分析，並策劃貼身、切時的貸款融資方案，金額由數十萬至數億港元不等。

「智信」中小企融資顧問服務 6 大優點：

- ✓ 一個電話，即獲免費評估，聽取專業融資方案。
- ✓ 以最短時間向銀行爭取“大額”“低息”貸款。
- ✓ 無須提供抵押品。
- ✓ 不論有限或無限公司。
- ✓ 不論公司業績。
- ✓ 不論公司成立日期。

卓越往績 信心保證*

集團簡介

「智信貸款顧問」及「智信企業融資顧問有限公司」均為「智信國際集團有限公司」之聯營機構，業務遍及香港、中國內地。集團憑著豐富的財務融資經驗及龐大的金融人脈網絡，致力為有需要的中小型企業、個人，策劃各種可靠的貸款方案及渠道，為客戶提供資金周轉及低息套現之機會。

「智信集團」由一班前資深銀行家、財務分析師、創投/私募基金經理、法律及會計界專業人士合組的專業顧問團隊，不但熟悉市場上最優惠的低息貸款產品及各貸款機構的審批准則，與各大金融機構保持緊密合作關係，而且保持公司的獨立性，確保向客戶提供最中肯的意見、解決方案，為客戶爭取最有利之貸款條件。「智信」一向貫徹「智信與客戶雙贏」的宗旨，承諾所有查詢面談均為免費，保證不成功，智信絕不收取任何顧問費用。



智信資本國際集團有限公司
智信企業融資顧問有限公司

香港辦事處
Island Office
灣仔軒尼詩道139號中國海外大廈11樓
11/F, China Overseas Building, 139 Hennessy Road, Wanchai

九龍辦事處
Kowloon Office
彌敦道677號恆生旺角大廈8樓
8/F, Hang Seng Mongkok Building, 677 Nathan Road, Mongkok

想瞭解更多有關「智信」的服務 請瀏覽網頁 www.ksfc.com.hk

免費聲明：服務服務為客戶帶來之效益，會因個別情況而有所不同。成功案例為過往之表現，並非未來表現之指引、陳述或保證。「智信貸款顧問」及「智信企業融資顧問有限公司」(其後均簡稱為「智信」)之成功案列均改編自「智信」真實個案。為保障客戶私隱及閱讀方便，所有客戶姓名、年齡及部分內容均略經修改。「智信」之服務範圍限於貸款事宜之顧問和介紹，客戶與「智信」之間不涉及代理人關係。「智信」為獨立顧問公司，致力為客戶提供專業、獨立顧問服務。客戶明白「智信」並不是銀行、財務機構或放債人。客戶明白「智信」與任何銀行、財務機構或放債人無關係，及「智信」對貸款事宜沒有任何批准或貸款權。客戶須明白與第三方銀行、財務機構或放債人對貸款事宜擁有絕對、獨立之批准及貸款權。客戶明白「智信」之服務或所提供資料不能視同或用作財務上之意見，亦不可用作任何投資、貸款、交易決定之依據。客戶確認於聘用「智信」時已作充分考慮並有權自行獲取獨立專業意見。

手袋生產商 業績大幅倒退



成功獲批

200萬貿易融資
及40萬中小企分期貸款額

企業狀況/申請困難原因

- 公司業績下跌近4成，只有些微利潤
- 沒有物業作抵押品
- 老闆私人債務多，個人信貸記錄欠佳
- 已向多間銀行申請但都失敗

餅乾供應商

被高息二按，私人貸款間接拖垮公司財政



成功獲批

120萬低息物業貸款
150萬中小企透資額

企業狀況/申請困難原因

- 沒有財務報表的無限公司
- 因高息物業二按及其他債務負擔
- 個人信貸評級欠佳，有逾期記錄
- 曾遭多間銀行拒絕貸款申請

智信 智信企業融資顧問有限公司
KeyStone Financial Consultancy Ltd
KeyStone® 中小企貸款顧問

免費諮詢熱線
3595 0322

公司電話 ▶ 3595 0322

公司電郵 ▶ info@ksfc.com.hk

公司網址 ▶ www.ksfc.com.hk

速遞公司 M P Courier Co.

查詢熱線: 3422 3489 / 6111 7766 聯絡人: 黃先生

本公司可能非全港最平之速遞公司, 但肯定是最具彈性、服務及信譽之速遞公司之一。

套票服務收費表:

計劃	柯打次數	收費	有效期	每日收件次數
A	10次	\$105	3個月	<ul style="list-style-type: none"> ● 每日收件兩次 ● 客戶出柯打時須預先致電本公司, 本公司上午收件時間十時三十分; 下午收件時間三時三十分。
B	30次	\$300	5個月	
C	60次	\$570	8個月	
D	100次	\$900	10個月	
E	200次	\$1700	15個月	
F	300次	\$2400	20個月	
G	500次	\$3750	24個月	
500次以上可報價				

月費服務收費表:

計劃	柯打次數	費用	超額費用	每日收件次數
A	10次	\$60	\$8	每日上午固定收件一次下午收件需致電本公司收件時間為下午 03:30 不另收費
B	20次	\$120	\$8	
C	30次	\$180	\$8	
D	40次	\$240	\$8	
E	50次	\$300	\$8	
F	60次	\$360	\$8	
G	80次	\$480	\$8	每日上午及下午固定收件二次
H	100次	\$600	\$8	
I	200次	\$1200	\$8	
J	300次	\$1800	\$8	
300次以上可報價				

- ✓ 免費投寄本地及外國郵件。
- ✓ 不設特別地區收費: (全港九新界工商業區及工商業大廈之柯打均不另收附加費)
- ✓ 重量收費: 每個柯打收件重量3磅, 如超過則每1磅加收\$5
- ✓ 保証套票續期: 客戶只須在套票到期時再購買本公司速遞套票, 客戶未用完之套票均可延續到新一批套票的有效期。

地址: 九龍旺角彌敦道655號20樓2003室

翹驛印刷有限公司 Leader Printing Company Limited



Flat A, 17/F., Block 1, Golden Dragon Industrial Centre,
152-160 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong
香港新界葵涌大連排道152-160號金龍工業中心
第一座17字樓A室
Tel (852) 2423 8969 Fax (852) 2423 8991
Website: <http://www.leaderprinting.com.hk>
Enquiry: info@leaderprinting.com.hk

商業保險代理

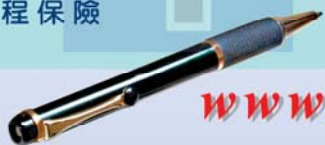
本公司為各大小商戶提供全面的商業保險計劃，讓你能專注發展業務，無後顧之憂。



- 火險
- 盜竊保險
- 金錢保險
- 利潤損失保險
- 公眾責任保險
- 貨運保險
- 工程保險

- 僱員賠償保險
- 辦公室綜合保險
- 店舖綜合保險
- 汽車保險
- 團體醫療保險

- 團體意外保險
- 大廈公眾責任保險
- 各類特殊風險保障



www.pro-match.com.hk

歡迎查詢，委託投保或續保
聯絡電話：3542 5959

九龍長沙灣青山道668-690號
嘉名工廠大廈1樓A18室

襟章/匙扣
襟章4.4cm - 5.8cm

100pcs @ \$5.5
200pcs @ \$3.5
500pcs @ \$2.6

(彩色印刷)

彩印瓷杯

*1隻/ \$49
*10隻/ \$440
*100隻/ \$2200

*包印刷及送貨
(只限工商業區)

電話繩/掛繩
1cm x 86cm

50pcs @ \$13
100pcs @ \$7
500pcs @ \$5

(包單色絲印)

數量不限

印製 T-Shirt | **風褸**

*一件/ \$65	*75/件起
*10件/ \$590	
*100件/ \$3900	*包印刷及送貨 (只限工商業區)

禮品筆

金屬/鋼筆	300支/ \$2400
膠筆	1000支/ \$1500
螢光筆	1000支/ \$4800

其他禮品 數量不限

- 環保袋
- 八達通套
- 乾/濕紙巾
- 膠扇/紙扇
- 保溫瓶/杯
- 廣告毛巾
- 滑鼠墊
- 電話繩
- 鎖匙扣
- 汽球 襟章

CD/CD Case
Memo Pad
USB手指

其他材料請瀏覽網址>>>

電腦印刷

噴畫

BANNER 橫額布	\$3/平方米
PP	\$4/平方米
PP貼紙	\$4/平方米
燈箱片	\$15/平方米
旗仔布	\$20/平方米
網孔貼	\$20/平方米
電腦刺字貼紙	\$0.8/吋起

其他材料請瀏覽網址>>>

LED燈箱
(包燈片)

每個 \$600 起



全線防水 - 防UV

電腦噴畫

光面相紙
啞面PP紙
啞面PP貼紙
戶外車身貼紙

\$6/平方呎

100% 香港製作

戶外帆布(720dpi)	\$4/平方呎	地板貼	\$20/平方呎
戶外帆布(厚料)(光面/啞面)	\$6/平方呎	過膠(光面/啞面)	+\$2/平方呎
高清戶外帆布(1440dpi)	\$8/平方呎	Foamboard	+\$5/平方呎
戶外燈布	\$6/平方呎	PVC板(1mm-12mm)	+\$10/平方呎起
戶外燈箱片(韓國)	\$12/平方呎	急件(推廣期內豁免)	x1.5/平方呎
戶外透明貼紙	\$10/平方呎	專業裝裱、場地佈置	致電查詢
網孔貼	\$18/平方呎		

菲林輸出



最大面積為36" x 44.5"，100% 香港製作

4C 菲林連打稿只需 **\$0.9** /平方呎

網頁: www.skyart.com.hk

查詢熱線: **2409 2299**



本公司承為客戶提供印前正稿服務
包括: 產品目錄、宣傳單張、包裝彩盒、海報、電腦噴畫及廣告設計等項目, 我們樂意聽取您的意見及要求, 竭誠為客戶提供滿意的服務。



一站式服務



本公司承印各類產品目錄、彩色單張、包裝彩盒、海報及電腦噴畫等等。交貨準時兼取價公道, 是一家值得信賴的印刷公司, 如有查詢請與我們的營業代表聯絡。

www.skyart.com.hk

☎ 2409 2299

@ info@skyart.com.hk

新界葵涌大連排道152-160號
金龍工業中心第1座11樓E室
電話: 2409 2299 傳真: 2409 2399

\$399

賣一世廣告

10000px

電子

產品

ON SALE

網網相連 · 一網打盡

我們為希望做網上廣告，而又缺乏預算之客戶提供另類方案，我們將各客戶集中放到10000px網站，再多方面宣傳10000px網站，當客戶瀏覽10000px網站時可以看見貴公司的簡介，如客戶欲進一步了解貴公司，更可連結至貴公司之網站，這樣便可以提升公司知名度，從而發展公司業務。而最重要是我們的收費只需港幣**399**元起，而收費更是一次過，包你賣一世廣告，唔信？立即致電2409 2299與我們的營業代表聯絡預留最佳位置。



由即日起訂購傳通街廣告，送10000px.com廣告1格，總值\$399，優惠期至2012年03月31日。
欲了解更多請瀏覽網頁www.10000px.com。

歡迎查詢：
2409 2299
www.10000px.com

新界葵涌大連排道152-160號
金龍工業中心第1座11樓E室
電話：2409 2299 傳真：2409 2399

傳通街

Circular 2C

你的最佳選擇!



Product
Electronic
Trading
產品
Insurance
飲食
Property
商業

歡迎查詢
www.circular2c.com

如果你需要通函郵寄或派傳單？請留意以下內容，我們可以幫你節省90%以上金錢。我們集合多間需要以上服務的客戶，印製成為一本小冊子，尺寸為A5，全書以彩色印製，必定比單色吸引。集中派發不但能夠降低成本，並且能夠降低人們立刻將傳單拋棄的機會。另外本刊全部經郵政處派發，所以能夠避免各種人手派傳單的不誠實手法，保證派足，絕不重複。使你付出的一分一毫更有價值。總括以上優點，每版A5只需\$999起，試想想這個價錢連影印都未夠，我們已包括彩色印刷及經郵政處派發到各客戶手中，派發後還會收到詳細報告，清楚知道傳單到達地方。咁好多好處！事不宜遲立即致電24092299與張先生聯絡預留版位。

傳通街價目表

封面	每版\$2699
封底	每版\$2399
內頁登1-2期	每版\$1399
內頁登3-5期	每版\$1199
內頁登6期起	每版\$999
正稿費用	每版\$200
備註： 以上價錢包括印刷及通函郵寄10000份 訂購2版或以上可分期付款 客戶可自選區域和大廈 歡迎客戶自來正稿，免收正稿費用	

☎ 2409 2299

@ info@circular2c.com

新界葵涌大連排道152-160號
金龍工業中心第1座11樓E室
電話：2409 2299 傳真：2409 2399

創貿廣場
 約**713-2929**呎
 優質工貿
 卓越管理
 租@**12**起
 黃先生8100 8993

金米蘭中心
 約**2020-5723**呎
 近港鐵
 全層實用
 租@**12**起
 李先生8100 7776

成業工廈
 約**1355-2568**呎
 觀塘一線位
 投資首選
 租@**10** 售@**2700**
 李先生8100 7776

開聯工業中心
 約**695-11500**呎
 觀塘名廈
 可入大櫃
 租@**9⁵⁰** 售@**2800**
 黃先生8100 5696

寧晉中心
 約**946-18156**(全層)呎
 甲級寫字樓
 港鐵出口
 租@**18**起 售@**6500**
 黃先生8100 5696

柏秀中心
 約**1302-2037**呎
 觀塘港鐵站出口
 apm商場旁
 租@**12**起
 李先生8100 8590

華富工貿中心
 約**587-1572**呎
 企理大堂
 樓高實用
 租@**10⁵⁰** 售@**3200**起
 葉小姐8100 7129

駱駝漆大廈
 約**3023**呎
 正開源道
 合開倉 寫字樓
 租@**10**起 售@**3600**
 李先生8100 8590

南洋廣場
 約**1654-6931**呎
 甲級工貿
 瑰麗大堂
 租@**10**起 售@**4500**
 葉小姐8100 7129

利寶時中心
 約**550-1648**呎
 開源道
 甲級工廈
 租@**11**起 售@**4100**
 薛先生8100 8683

觀塘工業中心
 約**2954**呎
 毗鄰港鐵
 特大貨場
 租@**7**起 售@**2100**
 薛先生8100 8683

觀塘地廠
 約**11000**呎
 門闊樓高
 極實用
 荷租@**10**
 薛先生8100 8683

毅力工業中心
 約**719**呎
 中層
 合寫字樓
 租**9000**全包
 陳先生8100 7078

萬兆豐中心旺舖
 約**1712/4885**呎
 面向郵輪碼頭
 潛質無限
 租@**68**
 黃先生8100 8993

堅德工廈
 約**1390-1619**呎
 連高息約
 全區最筭
 售@**2050**
 黃先生8100 8993

新蒲崗地舖
 約**800**呎
 罕有細碼
 面向大街
 售**430萬**
 陳先生8100 7078